# 冬青学名考订*

曾沧江
(厦门大学生物系)

# NOTES ON THE NOMENCLATURE OF "DONG-CHING"

TSENG CHANG-JIANG
(*Department of Biology, Amoy University*)

冬青(又名冻青、四季青)广布于我国长江流域以南各省区，也分布于日本，是冬青属(Ilex)中分布最广的一个常见树种。我国古代的本草，常把女贞(木樨科)也称冬青，两者常混淆，李时珍在《本草纲目》始校正之。冬青是近年来新发掘的疗效显著的中草药，根皮、叶和果核均供药用，具有较强的抑菌和杀菌作用。

过去，冬青的学名，有 Ilex purpurea Hassk.、I. oldhami Miq. 或 I. purpurea var. oldhami (Miq.) Loes. 等几种名称。1949 年，胡秀英氏在其《中国冬青属植物》[1]专著中，误将可疑种 Ilex chinensis Sims 与上述的名称合并，并根据命名优先律，采用了I. chinensis Sims 作为冬青的正式学名。这个错误的归并，长期未为人们所发觉，一直被袭用了近 30 年之久。我们在编写中国植物志冬青科的时候，考证 J. Sims I. chinensis 的原始记载及原彩色图[2]，判断它是不同于冬青的另一种植物。现将考订的情况报道于下。

1. Ilex chinensis Sims 的原始记载

为了便于比较和说明问题，首先将 I. chinensis Sims 的原始记载译成如下中文:

原拉丁描述——叶卵状披针形，边缘有小齿，齿软骨质几乎尖刺状，具梗的伞房花序二歧分枝。

原英文描述——常绿灌木，高 3 英尺，但或能生长得更高些。叶卵状披针形，有软骨质的边缘，上部全缘，下部尤其向着尖端的部分有小齿，齿除了在尖端部分外非尖刺状，网状脉，有小的黑点，干时黑点消失，中脉被长柔毛。总花梗互生，腋生和腋外生，紧密二歧的伞房花序有小的白花。我们的图于 1814 年 1 月画自 Malcolm 及 Sweet 两氏的园圃，据 Sweet 向我们介绍，那株植物引自中国。

2. 冬青与 Ilex chinensis Sims 的显著区别点

J. Sims 原彩色图(雄株)表面上与冬青的雄株有些相似，事实上，I. chinensis Sims 的原始记载及原彩色图都和冬青有显著的区别(如下表)。

从以下两者形态特征的对比中，I. chinensis 具灌木习性、枝叶被毛以及白花等特征，很容易与冬青区别。我们认为 I. chinensis Sims 不是冬青，而是另外一种植物。冬青的学

* 本文蒙何景教授审阅，特此表示衷心感谢。参加工作有刘秀熙同志。

I. chinensis Sims 与冬青特征的比较

| 特征 \ 植物名称 | I. chinensis Sims | 冬青 |
|---|---|---|
| 植株习性 | 高 3 英尺灌木(描述)。 | 高 3—10 米乔木;高 1 米时为幼苗,不可能开花。 |
| 被毛 | 中脉被长柔毛(描述);枝、叶柄被长柔毛(彩色图)。 | 全株无毛。 |
| 叶 | 鲜叶有小黑点(描述及彩色图),干时消失(描述)。叶缘的齿有些为尖刺状(描述)。 | 鲜叶或干叶均无黑点;叶缘一般为钝齿,在徒长枝的叶有时有尖齿。 |
| 雄花 | 白色(描述);4 数(彩色图)。 | 淡紫色或紫红色;4—5 数。 |
| 雄花期 | 1 月。 | 夏季,4—6 月。 |
| 雄花序 | 腋生和腋外生(描述及彩色图)。 | 腋生,无腋外生。 |

名仍然应为 I. purpurea Hassk. (1844),它是 J. C. Hasskarl 根据采自日本七尾的标本定名的最早名称,虽然是一个裸名,但 G. Walpers (1845—46) 已给予描述。胡秀英氏还认为日本的冬青是 18 世纪由我国引入[1],从冬青现在广布于日本本州、四国及九州之山地的情况看,这种可能性不大。冬青的学名及主要异名引证如下(一般异名及其他文献的引证从略):

**冬青**

**Ilex purpurea** Hassk. Cat. Hort. Bog. Alt. 230. 1844, nom. nud.; Walp., Repert. Bot. Syst. **5**:403, 1845—46, descr.——*I. oldhami* Miq. in Ann. Mus. Bot. Ludg.-Bat. **3**:105. 1867.——*I. purpurea* var. *oldhami* (Miq.) Loes. ex Diels in Bot. Jahrb. **29**: 435. 1900.——*I. chinensis* auct. non Sims: S. Y. Hu in Journ. Arn. Arb. **30**:299. 1949.

3. Ilex chinensis Sims 是什么植物?

J. Sims 的 I. chinensis 的那株模式植物没有能保留下来。一百多年来,植物学家都将它作为冬青属的可疑种看待,无法解决。1825 年 De Candolle 曾提出 I. chinensis Sims 就是 Ilex dahoon Walt. (=Ilex cassine L.)[3]。我们根据标本及参考 Th. Loesener《冬青科专著》[4] 对 I. cassine L. 的描述,与 I. chinensis Sims 的特征进行比较。I. cassine 为乔木或小灌木,当年生枝被长柔毛,叶背卷,全缘或疏生锯齿状小齿,中脉两面被长柔毛,后来上面无毛,仅下面被毛;雄花序单生、腋生;雄花白色,4 数,4—5 月开花。这些特征与 I. chinensis Sims 大体相似。但也有不同之处,I. cassine L. 为美洲原产,地理分布与 Sweet 所介绍(从我国引种至英国)的产地明显不同。但 De Candolle 之论点也不能就因此而加以否定。就我们见到采于香港的标本(陈焕镛 5378,1927 年 4 月采于香港,花园栽培,小乔木,高 4 米,花黄白色),说明 I. cassine L.可能早已从美洲引种栽培于香港。Sweet 又由香港引种去英国,因而误认为是中国原产的可能性是存在的。两者的叶形也有所差别,我们见到的香港标本,叶为倒卵状长圆形,与 I. chinensis 的卵状披针形稍有不同。但从 Th. Loesener 的《冬青科专著》中 I. cassine L. 的描述看,叶形变异很大,除倒卵状长圆形外,还有倒卵状披针形至线状披针形(原文为 obovato-sublineari-lanceolata)、椭圆形或线形,故叶形也难

否定。至于花期不同，可能因栽培地点不同及生态条件的变化而异。I. chinensis 具腋外生的花序，但从原彩色图看，似乎花序是生于叶已脱落的叶腋上，因而类似腋外生，这种现象在冬青属的其他种类屡见之。唯一比较显著的区别点即叶无黑色的小点。Th. Loesener 在其专著[5]中也同样指出，原产地也许搞错，但根据描述及图，叶有不明显斑点而有区别，故他不同意 De Candolle 的归并，将 I. chinensis Sims 列为冬青属的可疑种。

从国产的雄花序单生、腋生以及枝叶被毛的冬青属植物中，再也找不到有比 I. cassine L. 更能接近 I. chinensis Sims的种类了。但是 I. chinensis Sims 没有保存模式标本，对其叶具小黑点的特征，还是无法判断，我们怀疑它可能不是冬青科的植物，暂将它作为可疑种处理为宜。

## 参　考　文　献

[1] S. Y. Hu, The genus Ilex in China, *Journ. Arn. Arb.* **30**:299—302, 1949.
[2] J. Sims, Ilex chinensis, Curtis's, *Bot. Mag.* **46**: t. 2043, 1819.
[3] A. P. de Candolle, Prodromus Systematis Naturalis regri vegetabilis **2**:14, 1825.
[4] Th. Loesener, Monographia Aquifoliacearum **1**:142—148, 1901.
[5] ————, 1:495, 1901.